



Số 82
Năm Thứ 15

TÌNH THƯƠNG

Tình Thương là một Chương Trình Từ Thiện giúp đỡ người Việt tàn tật, mồ côi, và đói khổ, không phân biệt tôn giáo hoặc sắc tộc.

Chân thành cảm ơn Quý Ân Nhân tiếp tục ủng hộ Bát Cháo Tình Thương

Từ năm 1989,

Các Sứ Giả Tình Thương

phục vụ tại các Trung Tâm ở:

An Giang
Biên Hoà
Buôn Ma Thuột
Cà Mau
Cam Ranh
Cần Thơ
Đà Lạt
Đà Nẵng
Hà Nội
Hà Tĩnh
Hàm Tân
Hố Nai
Hồng Lĩnh
Huế
Hưng Hoá
Kon Tum
Lâm Đồng
Lạng Sơn
Nha Trang
Nghệ An
Phú Yên
Phước Long
Plei Ku
Quảng Trị
Qui Nhơn
Rạch Giá
Sài Gòn
Sóc Trăng
Tam Hiệp
Thạch Lâm
Thanh Hoá
Thái Bình
Thủ Đức
Trà Vinh

Địa Chỉ Liên Lạc:

HỘI TÌNH THƯƠNG VIỆT NAM

11316 Cypress Ave
Riverside CA 92505

1-909-352-2919
1-800-373-9673

thuong@tinhthuong.net
www.tinhthuong.net

TÌNH THƯƠNG QUẢNG NAM và ĐÀ NẴNG

TƯỜNG TRÌNH CỨU TRỢ ĐỒNG BẢO BỊ LŨ LỤT CUỐI NĂM 2003

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân Tình Thương,

Chúng con, các Sứ Giả Tình Thương ở Dòng Đa Minh Tam Hiệp, kính chúc Quý Vị một Năm Giáp Thân tràn đầy Linh Ân của Thiên Chúa cùng với niềm vui an bình và hạnh phúc.

Hôm nay, chúng con kính trình đến Quý Vị về chuyến đi cứu trợ lũ lụt tại Tỉnh Quảng Nam và Đà Nẵng, nơi trọng điểm lũ lụt năm 2003. Con lũ đã qua đi nhưng hậu quả của lũ vẫn còn đó, như dấu ấn của kiếp nghèo năm nào vẫn đón đưa, chung sống với lũ trong sự đói rét, cơ hàn, lang thang vất vưởng cùng với tấm bạt nhựa cũ, nay đây mai đó.

Từ Biên Hoà tới Chu Lai, chúng con đã nhìn thấy nhiều bảng lớn báo: *“Đoạn đường ngập lụt.”* Cứ khoảng năm mươi mét lại có một cây cột mốc ghi mực nước, dấu mực nước còn để lại cho chúng con thấy ngay trên Quốc Lộ 1, chỗ ngập nước nông nhất là 20 cm, sâu nhất là 60 cm. Chúng con trao đổi với nhau: *“Nếu ngay trên Quốc Lộ 1 này mà mực nước là 60 cm, thì trong xa kia mực nước tới đâu?”*

Quả thật, khi chúng con vào tới Duy Xuyên thì một đoạn đường ngập hơn 2 mét nước.

Lần đi cứu trợ này, chúng con được hân hạnh đại diện Quý Ân Nhân Tình Thương thăm viếng, chúc Tết, và tặng Quà Xuân cho 400 gia đình, đa

số là các vị cao niên có hoàn cảnh khó khăn tại Tỉnh Quảng Nam:

- Địa điểm thứ nhất: Chúng con ghé thăm 100 gia đình tại Quế Hiệp, Huyện Quế Sơn (từ Sài Gòn ra khoảng 900 km, tới ngã ba Nam Ngãi rẽ trái, đi vào hơn 30 km).

- Địa điểm thứ hai: Chúng con thăm viếng 100 gia đình tại Tam Lộc, Thị Xã Tam Kỳ (Từ Sài Gòn ra khoảng 920 km, tới ngã ba Kỳ Lý rẽ trái và đi vào khoảng 40 km).

- Địa điểm thứ ba: chúng con chia sẻ với 200 gia đình tại Duy Sơn, Huyện Duy Xuyên (Từ Sài Gòn

ra khoảng 950 km, tới ngã ba Duy Xuyên rẽ trái, đi vào hơn 30 km).

Đọc theo lối tre dẫn vào thôn làng, chúng con thấy hình ảnh của cơn lũ lụt còn đọng lại nơi những căn nhà xiêu vẹo, chung quanh trống trơn. Nhìn vào đó chúng con thấy rõ tài sản của mỗi gia đình là một hay hai chiếc giường cũ ọp ẹp, ít bộ quần áo cũ rách treo nơi cột nhà. Kiếp nghèo của miền quê với những miếng ruộng được vun tưới nhờ ơn trời, hằng năm lại đón đủ những cơn phong ba bão táp, và ít nhất là một cơn lũ lụt, thì phận nghèo lại nghèo hơn. Môi trường quá khắc nghiệt, cái khổ bị lũ bao vây không lối thoát, thiên nhiên không ưu đãi, nên dù con người có cố gắng



Các Sứ Giả Tình Thương đi cứu trợ lũ lụt tại Tỉnh Quảng Nam và Đà Nẵng.

Bảo trợ cho Chuyến Cứu Trợ này là
Hội Tình Thương Việt Nam
Hội Bác Ái Vinh Sơn Seattle

Cộng Đoàn Thánh Phêrô Southwest Seattle.



vươn lên mấy cũng vẫn thấy hai bàn tay mình quá ngắn.

Đến nơi, chúng con thấy các cụ lớn tuổi đang ngồi đợi chúng con. Trời mưa, chỗ chật chội, các cụ ngồi ở các nhà chung quanh, thấy chúng con vào thăm, các cụ chống gậy đi đến với chúng con, thương ôi là thương! Thân già miền quê áo quần chẳng giống ai, không vị nào có một chiếc áo đi mưa cho ra áo, người thì dùng bao đựng phân bón làm áo che mưa, kẻ thì dùng miếng nhựa đội đầu, có vị chỉ có chiếc nón tã toi. Ngồi trú mưa bên hè trạm xá với các cụ, chúng con chuyển trao tâm tình thăm hỏi sức khỏe, lời chúc Xuân Mới của Quý Ân Nhân từ phương xa đến với các cụ, các cụ rất cảm động và không ngớt lời cảm ơn. Các cụ kể lại cho chúng con nghe về cơn lũ vừa qua:

Nước dâng từ từ chứ không mạnh và mau như năm 1999, nhưng vì địa phương nằm ngay giữa những ngọn núi nên nước ngập cao lắm, nhà nào nước cũng tới nửa nhà, nên hầu hết các nhà đều di dời lên sườn núi sống tạm trong các tấm bạt nhựa để che mưa chắn nắng, ở bạt thì khổ và sợ lắm: Trời càng nắng thì càng nóng, trời càng gió thì càng lạnh, vì bạt cứ tung lên giật xuống theo cơn gió, còn chúng tôi già lão thế này, mắt mờ, chân yếu không dám lên núi, bà con cháu chất làm cho những cái lán cao ở đờ, ở lán cũng nguy hiểm lắm! Chỉ mong sao nước mau rút để về nhà cho yên thân già. Nhưng các cô ơi, khi về đến nhà buồn muốn chết, nhà lạnh lẽo, hôi hám, lại trống như “chùa bà đành,” đứng nhìn mãi mới dám bước vào nhà và bắt đầu làm cho ấm lại, mà ấm sao được khi chung quanh không còn gì che chắn.

Ôi! Cảnh nhà siêu vách rách nát, nhà nào vách ghép lá thì trôi sạch, nhà nào ghép cốt tre thì nán rụng nhiều hơn nán còn, thấy thế mà thảm thương, nhiều người trong chúng tôi phải nói: “Nhà chi mùa lọa” (Nhà chi mà lọa). Bây giờ cũng vẫn thế thảm vậy, ban ngày nắng dọi, đêm về gió thổi lạnh buốt tới xương, ngủ không được phải đốt lửa sưởi ấm. Nói sao hết nỗi cơ cực các Cô Tình Thương ơi! Từ thuở nào đến giờ, đây là lần đầu tiên có các Cô Tình Thương nhìn đến tuổi già chúng tôi, cho chúng tôi ăn Tết, cho tiền mua lá che nhà, mừng nhất trong các cái mừng là có được tấm chăn đắp ấm thân già, trong đời chưa bao giờ có được tấm chăn dày và đẹp như thế này, mừng rơi nước mắt Cô Tình Thương à, chết cũng vui vì các Cô Tình Thương đã quan tâm đến cảnh nghèo của chúng tôi.

Nói đến đây, một tay các cụ nắm chúng con như muốn chuyển trao nỗi mừng vui từ đáy con tim với lòng biết ơn chân thành; tay kia các cụ gạt những giọt nước mắt vui



mừng của tuổi gần đất xa trời trước những món quà thiết thực đong đầy Tình Thương. Từ giữa các cụ khi trời mưa tầm tã, xe bắt đầu chuyển bánh, một cụ ông khoác miếng vải nhựa che không đủ kín tấm thân, giơ tay vẫy gọi, mở cửa xe thì cụ một chân gỗ, một chân thật chắp hai tay vải và nói: “*Cảm ơn các Cô Tình Thương, được cái chăn đắp*

tôi ấm lòng lên, chuyển lời của chúng tôi cảm ơn các Ân Nhân, xin Trời độ trì các Ân Nhân phương xa.” Nói xong, cụ gạt đầu với mái tóc bạc, miệng nở nụ cười mãn nguyện.

Hình ảnh hai cụ che ô gánh gạo trên đường làng trở về nhà còn mãi trong chúng con. Đó là hình ảnh Tình Thương của Quý Vị dành cho các vị già nua, nạn nhân lũ lụt.

Sau đây, chúng con xin tường trình về số quà Tình Thương trao tặng nạn nhân lũ lụt ở Quảng Nam và Đà Nẵng:

Nhận từ HTTVN, Hội Bác Ái Vinh Sơn Seattle, và Cộng Đoàn Thánh Phêrô SW Seattle: **5.000 USD = 78.300.000 ĐVN**

* Tổng số phần quà: 400 phần

* Trị giá một phần quà: 187.200 ĐVN

Mỗi phần quà gồm:

- 10 ký gạo 30.000 ĐVN
- 1 thùng mì ăn liền 27.200 ĐVN
- 1 cái mền 30.000 ĐVN
- Bao thư tiền mặt 100.000 ĐVN

* Tổng số tiền chi:

- 4.000 ký gạo x 3.000 = 12.000.000 ĐVN
- 400 thùng mì x 27.200 = 10.880.000 ĐVN
- 400 cái mền (chăn) x 30.000 = 12.000.000 ĐVN
- 400 bao thư tiền mặt x 100.000 = 40.000.000 ĐVN
- Tiền xe chuyên chở: = 5.000.000 ĐVN

Tổng Cộng Chi 79.880.000 ĐVN

Thặng chi 1.580.000 ĐVN



Số tiền thặng chi (1.580.000 ĐVN) Dòng Đa Minh Tam Hiệp chúng con xin được đóng góp. Chúng con và các thụ nhân chân thành cảm ơn Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân Tình Thương đã chia sẻ Tình Thương cho các nạn nhân lũ lụt trong Mùa Xuân Giáp Thân của Quê Hương Việt Nam.

Tam Hiệp, 12/01/04

Kính trình,

Nữ Tu Maria Cao Thị Nhiệm

Sứ Giả Tình Thương - Đa Minh Tam Hiệp

TÌNH THƯƠNG MIỀN TRUNG

QUỸ TÌNH THƯƠNG THÁNG 12 NĂM 2003

Huế, ngày 31/12/2003

Kính gửi Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân Tình thương,

Kính thưa Quý Vị, nhân dịp kết thúc năm cũ và để bước sang Năm Mới, con xin thay mặt những người nghèo khó, bệnh tật, mồ côi, xin được phép gửi đến Quý Vị lòng biết ơn sâu xa về những gì mà Quý Vị đã giúp đỡ cho những cá nhân và gia đình kém may mắn tại quê hương trong suốt năm qua. Cũng nhân dịp này, con cũng xin kính chúc Quý Vị một Năm Mới An Khang Hạnh phúc và được Thiên Chúa ban tràn đầy Ổn Phúc cho Gia Đình.

Năm Cũ đã kết thúc, con xin tường trình những chi tiêu trong tháng 12 vừa rồi:

1. Bớt 2 nguồn nước từ núi về cho các bản làng Dân tộc Khe Sanh, Quảng Trị:	23.131.000 ĐVN	
2. Giúp các bệnh nhân nghèo trong tình trạng cấp cứu ở Bệnh Viện Huế:	21.600.000 ĐVN	
3. Giúp các người già, bệnh ở Quảng Phương, Quảng Bình:	4.680.000 ĐVN	
4. Giúp tôn lợp cho các gia đình Dân Tộc Hồng Hạ: 40 tấm x 50.000 ĐVN =	2.000.000 ĐVN	
5. Giúp cho 45 đối tượng già, nghèo ở Huế và A Lưới, Khe Sanh, Quảng Trị:	5.548.000 ĐVN	
6. Thư, Điện thoại, xăng	575.000 ĐVN	
Tổng Cộng chi:	57.534.000 VND	= 3.700 USD
7. Giúp các Quỹ Xã Hội của các Dòng Tu ở Huế do anh Chị Hùng Kim bảo trợ:		2.200 USD
Tổng Chi tháng 12/3003		5.900 USD

Quỹ cũ còn: 12.733 USD - Quỹ Chi tháng 12: 5.900 USD = Quỹ hiện còn: 6.833 USD

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân Tình Thương,

Trên đây là phần chi của tháng 12/2003 để giúp cho người nghèo tại quê hương. Con xin kính trình để Quý Vị được rõ. Cũng nhân dịp này, con xin thành thực cảm ơn sự quan tâm giúp đỡ của Quý Vị trong suốt năm qua, không những cho những người nghèo khổ và bất hạnh, song chính con là cánh tay nối dài của Hội Tình Thương Việt Nam cũng được lãnh nhận nhiều hồng ân khi được may mắn đến thăm viếng và chia sẻ nỗi khổ đau với anh chị em đồng bào của mình, nhất là anh chị em người Dân Tộc.

Kính thưa Quý Vị, quả thực có rất nhiều gia đình lâm vào cảnh tột cùng của cuộc sống. Họ không còn một chút hy vọng nào để mong được cứu sống, thậm chí khi rời bệnh viện để trở về lại gia đình để gặp mặt nhau lần cuối cùng nhưng cũng không hề có một đồng tiền trong tay để thuê xe. Trong những hoàn cảnh đó Quỹ Tình Thương đã được phân phát và giúp đỡ, nhờ vậy nhiều cá nhân và gia đình được an ủi, và làm vơi đi những nỗi khổ đau, khi người thân của họ được bình phục; hoặc người thân được đem về lại với gia đình và được săn sóc chu đáo.

Khi được trợ giúp, nhiều người được trao cho một số tiền mặt để lo thuốc men cho người thân. Cảm lấy tiền họ cảm động và bật khóc lên. Có lẽ trong đời người chưa bao giờ có ai giúp họ như thế, nhất là người Dân Tộc. Những người bệnh không cứu sống được thì chính Quỹ Tình Thương đã thuê xe và đưa họ về lại gia đình để gặp lại người thân. Thật nhiều người không bao giờ dám nghĩ đến điều đó.

Kính thưa Quý Vị, con chỉ xin nêu lên một chút tình cảm của những người nghèo khi được Quý Vị giúp đỡ. Chắc hẳn họ biết ơn Quý Vị thật nhiều, nhưng họ không thể nói với Quý Vị được một lời cảm ơn. Thay mặt cho họ, con xin cảm ơn Quý Vị và Ban Điều Hành. Nguyện xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho Quý Vị và ban cho Quý Vị và Gia Đình một Năm Mới luôn được bình an hồn xác.

Kính trình,

Linh Mục Nguyễn Đại, Dòng Thánh Tâm - Huế

Phụ Trách Tình Thương Miền Trung

TÌNH THƯƠNG BÙI CHU - NAM ĐỊNH

XIN GIÚP MỞ PHÒNG MẠCH TÌNH THƯƠNG

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân Tình Thương!

Trong dịp đầu Xuân mới, con xin thay mặt toàn thể chị em Hội Dòng Đa Minh Bùi Chu chân thành kính chúc Quý Vị một Năm Mới tràn trề Hồng Ân của Thiên Chúa.

Kính thư Quý Vị, cách đây 3 năm, Dòng chúng con đã nhận được sự tài trợ của Hội Tình Thương Việt Nam cho việc giúp vốn sinh sống cho chị em. Hiện nay, chúng con đã được một Hội giúp cho xây dựng một Bệnh Xá Tình Thương, nhưng chúng con chưa đi vào hoạt động vì chưa đủ phương tiện và nguồn vốn cho việc phục vụ bệnh nhân. Nay chúng con muốn xin Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân giúp chúng con có một dự án mở Phòng Mạch Tình Thương tại Bùi Chu. Sau đây là Dự Án chúng con xin trợ giúp:

DỰ ÁN PHÒNG MẠCH TÌNH THƯƠNG

Mục Đích:

- Giúp đỡ những người tàn tật neo đơn bị bệnh
- Chữa bệnh và phát thuốc cho người nghèo khổ

Hoạt Động:

- Mở một Phòng Mạch
- Sử dụng thuốc Tây Y, Đông Y, và Gia Truyền
- Chăm sóc người già cả neo đơn bệnh hoạn
- Mướn bác sĩ, y tá, người phục vụ bệnh nhân

Chi Phí :

- Tủ thuốc	10.000.000 ĐVN
- Dụng cụ y khoa	20.000.000 ĐVN
- Vật lý trị liệu	10.000.000 ĐVN
- Bồi dưỡng cho bác sĩ, y tá	7.000.000 ĐVN
- Bồi dưỡng cho bệnh nhân	20.000.000 ĐVN
- Giường ghế, tủ thuốc, kệ đồ	50.000.000 ĐVN
- Phòng nghỉ cho bác sĩ, y tá	3.000.000 ĐVN
- Bồi dưỡng người phục vụ	10.000.000 ĐVN
- Các khoản chi phí khác	5.000.000 ĐVN

Tổng Cộng 135.000.000 ĐVN

Thực Trạng của Hội Dòng:

Kính thưa Ban Điều Hành và Quý Ân Nhân!
Trên mảnh đất thắm Máu các Anh Hùng Tử Đạo, Hội Dòng chúng con đã có từ thế kỷ thứ 17, nhưng chính thức được Toà Thánh châu phê Hiến Pháp đầu tiên từ năm 1951. Hiện nay, Hội Dòng đã có 136 chị khẩn trọn sống và làm việc tông đồ trên 40 cơ sở và các điểm truyền giáo: 62 em Học Viện, 12 em Tập Viện, 12 em Tiền Tập, 130 Thỉnh Sinh và Đệ Tử đang theo học các môn Thần Học cũng như các môn chuyên ngành để phục vụ cho sứ mạng của Hội Dòng.

Hiện nay, chúng con đã được một số ân nhân giúp cho xây dựng cơ sở, nhưng việc mở phòng mạch còn gặp nhiều khó khăn vì nguồn vốn chúng con rất hạn chế.

Chúng con tha thiết xin Quý Vị tạo điều kiện giúp chúng con nguồn vốn để Bệnh Xá Tình Thương tại nơi này được đi vào hoạt động. Với số vốn đầu tư khoảng 135.000.000 ĐVN. Hiện nay chúng con đã đóng góp được 45.000.000 ĐVN. Chúng con kính xin Quý Vị trợ giúp 90.000.000 ĐVN (khoảng hơn 6.000 USD).

Kết Quả:

Chúng con xin Quý Vị trợ giúp chúng con theo chương trình một năm. Chúng con hy vọng chương trình này sẽ đáp ứng nhu cầu rất khẩn thiết cho bà con xóm nghèo này. Chúng con tha thiết xin Quý Vị tạo điều kiện giúp chúng con. Chúng con hy vọng vào Tình Thương của Quý Vị. Nguyên xin Thiên Chúa chúc lành cho Quý Vị và Gia Đình. Kính xin Quý Vị cầu nguyện cho chúng con với.

Kính thư,

Nữ Tu Therese Vũ Thị Hiền, OP

Tổng Phụ Trách Hội Dòng Đa Minh Bùi Chu

Xuân Ngọc - Xuân Trường - Nam Định

TÌNH THƯƠNG MIỀN TÂY - TÂM THƯ CẢM ƠN

*Trông kính Cha Hoi Trờong vai Quyì Anh Nhân mến,
Hôm qua, con nhận được số tiền 500 USD do Sơ Kim Tuyền, OP chuyển vào cho biết nói là Qua Tình Thông của Cha vai Quyì Vì gửi tặng những bạn con gái cái neo nòn vaikhuyết tại trong Giã Niệm Long Tuyền mà con nãng phui trach truyen giã. Thay mặt bạn con, con xin hết lòng cảm ơn Cha vai Quyì Vì. Xin Chúa chúc lành cho mọi việc thiện hảo của Cha vai Quyì Vì nãng vaisei con lam nẽan uí cái chi the nãu khoi của Chúa Giêsu. Nãitừmở một năm nay, thãng nãu cũng vậy, cõiva Chúa Nhai thõu2, chúng con phải gãp cho bạn con. Thờong lai 1.000 kyilo chia cho mỗi người được 8 kyilo. Giãthanh tiền lai 3 triệu nãng mỗi nõt.*

Thãng Hai nay, bạn con bõ nãn dõch gãichung, nẽn cõicon gãnnãu nẽu phải giết sãch. Do vậy nãingheo lai cãng ngheo hõn. Vì theilã nay, nhờ Cha vai Quyì Vì giúp, con sẽ phải gãp nõi hõn cái thãng trõic nẽagõil lai cõiu nõi. Con sẽgõil một hình ảnh qua nẽaxin giúp nõi

Nhõ Sơ Tuyền thờong dãin, con sẽgõil Dõilã xin Cha vai Quyì Vì giúp học sinh ngheo tiền thờong vaõ nãiu Nãim Học tõi. Kính mong Cha vai Quyì Vì thờong giúp nẽacãic chãiu nõi nĩ học. Một lãn nõi, con hết lòng cảm ơn Cha vai Quyì Vì vaitrã trông kính chãu Cha vai Quyì Vì.

Kính thờ,

Linh Mực Nguyễn Hữu Văn

43 Trần Hồng Nãi - Cãn Thõ